

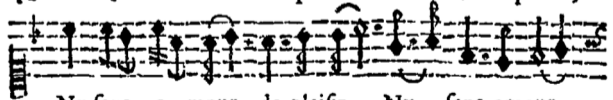
LADDA 1674-30

Il n'est point d'amour sans peine,
 Ny sans amour de plaisir :
 Quelque soin qu'un amant prenne,
 Pour estre heureux sans souffrir ;
 5 Il n'est point d'amour sans peine ;
 Ny sans amour de plaisir.

Il n'est point d'amour



L n'est point d'amour sans peine ,



Ny sans a- mour de plaisir ; Ny sans amour

Poète

M. de LA CORNEILLÈRE [attr.]

Compositeur

Michel LAMBERT [attr.]

Attribution

source B: « Voicy un Couplet de Monsieur la Corniliere qui reüssit tres-bien en ces sortes de choses. Monsieur Lambert a fait un air sur ces paroles. Je ne vous dis point qu'il est beau, Monsieur Lambert n'en sçauroit faire d'autres. »

sources C et E: Lambert

Effectif général

ut1, fa4

Notes sur la musique

Fa Majeur, 3

Sources

A ♯ [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs, XVII*, Paris, Robert Ballard, 1674, f. 33^v-34, F-Pn/ Rés Vm7 283 [9]

B « CHANSON », dans *Mercurie Galant*, tome VI, p. 19, Paris, Henri Loyson, 1674, F-Pn/ 8 LC 2 31 A

C ♯ [sans titre], dans Michel LAMBERT, *Airs de M. Lambert à 1, 2, 3 et 4 parties*, Paris, Christophe Ballard, 1689, p. 177-181, F-Pn/ Vm7 509

D ♯ [sans titre], dans [Airs à 1, 2, 3, 4 et 5 voix avec et sans bc], ms [début XVIII^e s.], 186 x 250 mm, p. 166-168, F-Pn/ Rés Vmd ms 302

E ♯ [sans titre], dans [Airs français et italiens de différents auteurs (1, 2 et 3 voix et bc)], ms [1695-1700], 370 x 245 mm, p. 57, F-Pn/ Rés Vma ms 958

F ♯ [sans titre], dans [Recueil de chansons, trios et duos], ms [début XVIII^e s.], 380 x 260 mm, f. 21^v, F-Pn/ Vm7 4822

G ♯ [sans titre], dans *Recueil d'airs choisis de Lambert, de Debouset, & autres auteurs*, ms, 1702, 255 x 195 mm, f. 101, F-Pn/ Rés Vmc ms 63 [4]

Comparaison musicale

- C Air composé d'une ritournelle, d'un récit pour voix seule (ut1) et bc chiffrée, suivi d'une version de l'air pour 3 parties vocales (ut1, ut1, fa4) et bc chiffrée; la tonalité est différente; le dessus du récit correspond au dessus de la source A, avec des variantes rythmiques; la basse est différente.
- D Air à trois parties vocales (ut1, ut1, fa4), transposé dans une autre tonalité; le premier dessus correspond à la partie de dessus de la source A, malgré de très nombreuses variantes rythmiques; la partie de basse est différente.
- E Air à 3 parties vocales (sol2, sol2, fa3), dans une autre tonalité; le premier dessus correspond au dessus de la source A, avec des variantes rythmiques; la basse est différente.
- F Air à 2 parties vocales (sol2, sol2) et bc, transposé dans une autre tonalité; le premier dessus correspond à celui de la source A; les autres parties sont différentes.
- G Air à une partie vocale (ut1) et bc chiffrée (fa4), transposé dans une autre tonalité; même mise en musique; nombreuses variantes rythmiques et mélodiques.

Éditions modernes

Antoine DAMOUR et Elie BURNETT, *Études élémentaires de la musique depuis ses premières notions jusqu'à celles de la composition*, Paris, Bureau des études élémentaires de la musique, 1838, p. 402.

François DELSARTE, *Archives du chant*, Paris, ca 1856, p. 188-190.

Chants de France et d'Italie, éd. par Henry Expert, Paris, 1910, n. p.

Airs français, I, éd. par Henry Prunières, [1925], p. 26.

Michel LAMBERT, *Airs from Airs de différents auteurs*, éd. par Robert Green, Middleton (Wisconsin), A-R Editions, 2005, coll. « Recent Researches in the Music of the Baroque Era », 139, p. 110.

Autre catalogue

Lambert/ I 09

Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)

Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694)*.

Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard (Wavre, Mardaga, 2007)

Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga